

2. tymczasowe zaświadczenie tożsamości,
3. paszport zbiorowy;

b) powyżej trzech miesięcy:

1. paszport dyplomatyczny,
2. paszport służbowy,
3. paszport,
4. paszport konsularny,
5. książeczka żeglarska,
6. licencja lotnicza.

Dokumenty uprawniające obywateli Niemieckiej Republiki Demokratycznej do przekraczania granicy i pobytu w Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

a) do trzech miesięcy:

1. dowód osobisty obywateli Niemieckiej Republiki Demokratycznej,
2. książeczka żeglarska dla żeglugi morskiej,
3. książeczka żeglarska dla żeglugi śródlądowej,
4. licencja lotnicza (cywilna i wojskowa),
5. książeczka wojskowa,
6. tymczasowy dowód osobisty (tylko dla przejazdów);

b) powyżej trzech miesięcy:

1. paszport dyplomatyczny,
2. paszport służbowy,
3. paszport,
4. dowód dziecięcy.

2. Vorläufiger Personalausweis
3. Sammelpaß

b) über drei Monate

1. Diplomatenpaß
2. Dienstaß
3. Reisepaß
4. Konsularpaß
5. Schiffahrtsbuch
6. Erlaubnisschein für Flugpersonal

Dokumente, die Bürger der Deutschen Demokratischen Republik zum Grenzübertritt und zum Aufenthalt auf dem Hoheitsgebiet der Volksrepublik Polen berechtigen:

a) bis zu drei Monaten

1. Personalausweis für Bürger der Deutschen Demokratischen Republik
2. Seefahrtsbuch
3. Schifferdienstbuch
4. Erlaubnisschein für das Flugpersonal (Zivil und Militär)
5. Wehrdienstausweis
6. Vorläufiger Personalausweis (nur für die Durchreise)

b) über drei Monate

1. Diplomatenpaß
2. Dienstaß
3. Reisepaß
4. Kinderausweis

307

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 7 grudnia 1971 r.

w sprawie wejścia w życie Umowy między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Rządem Niemieckiej Republiki Demokratycznej o wzajemnych podróżach obywateli obu Państw, podpisanej w Warszawie dnia 25 listopada 1971 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że Umowa między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Rządem Niemieckiej Republiki Demokratycznej o wzajemnych podróżach obywateli obu Państw, podpisana w Warszawie dnia

25 listopada 1971 r., wejdzie w życie dnia 1 stycznia 1972 r., zgodnie z artykułem 12 ust. 1.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. J. Winiewicz

308

ROZPORZĄDZENIE PREZESA RADY MINISTRÓW

z dnia 8 grudnia 1971 r.

w sprawie nadania funkcjonariuszom niektórych organów uprawnień do nakładania grzywien w drodze mandatu karnego.

Na podstawie art. 66 § 3 Kodeksu postępowania w sprawach o wykroczenia (Dz. U. z 1971 r. Nr 12, poz. 116) zarządza się, co następuje:

§ 1. Uprawnienia do nakładania grzywien w drodze mandatu karnego nadaje się funkcjonariuszom następujących organów:

- 1) administracji leśnej i Straży Ochrony Przyrody,
- 2) administracji żeglugi śródlądowej,

- 3) kontroli ruchu w komunalnych przedsiębiorstwach komunikacyjnych,
- 4) służby weterynaryjnej, służby drogowej, melioracji oraz gospodarki wodnej i ochrony powietrza przydzielonych rad narodowych,
- 5) państwowego nadzoru budowlanego,
- 6) służby drogowej wojewódzkich zarządów dróg publicznych i rejonów eksploatacji dróg publicznych,
- 7) ochrony kolei oraz sanitarno-epidemiologicznych kolejowej służby zdrowia,

- 8) ochrony przeciwpożarowej — wojewódzkich (miejskich w miastach wyłączonych z województw) i powiatowych (miejskich w miastach stanowiących powiaty) komend straży pożarnych oraz resortowej służby przeciwpożarowej,
 9) Państwowej Inspekcji Sanitarnej,
 10) sanitarno-epidemiologicznych służby zdrowia Ministerstwa Spraw Wewnętrznych,
 11) urzędów jakości i miar.

§ 2. Tracą moc:

- 1) zarządzenie nr 163 Prezesa Rady Ministrów z dnia 10 lipca 1952 r. w sprawie nadania niektórym organom władzy uprawnień do nakładania i ściągania grzywien w drodze mandatu karnego (Monitor Polski Nr A-62, poz. 944),
 2) zarządzenie nr 248 Prezesa Rady Ministrów z dnia 8 listopada 1952 r. w sprawie nadania organom służby weterynaryjnej uprawnień do nakładania i ściągania grzywien w drodze mandatu karnego (Monitor Polski Nr A-98, poz. 1503),

- 3) zarządzenie nr 285 Prezesa Rady Ministrów z dnia 10 grudnia 1954 r. w sprawie nadania uprawnień do nakładania i ściągania grzywien w drodze mandatu karnego za naruszenie przepisów porządkowych o korzystaniu z komunalnych środków komunikacyjnych organom kontroli ruchu ustanowionym w komunalnych przedsiębiorstwach komunikacyjnych (Monitor Polski Nr 119, poz. 1677),
 4) zarządzenie nr 201 Prezesa Rady Ministrów z dnia 2 października 1961 r. w sprawie nadania niektórym organom administracji państwowej uprawnień do nakładania i ściągania grzywien w drodze mandatu karnego (Monitor Polski Nr 78, poz. 327, z 1963 r. Nr 68, poz. 338 i z 1968 r. Nr 15, poz. 109).

§ 3. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1972 r.

Prezes Rady Ministrów: *P. Jaroszewicz*

309

ROZPORZĄDZENIE PREZESA RADY MINISTRÓW

z dnia 8 grudnia 1971 r.

zmieniające rozporządzenia o zastosowaniu przepisów w sprawie ustalenia stanowisk, kwalifikacji i wynagrodzenia pracowników rad narodowych do pracowników terenowych urzędów nie podporządkowanych radom narodowym.

Na podstawie § 1 ust. 3 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 lipca 1966 r. w sprawie ustalenia stanowisk, kwalifikacji i wynagrodzenia pracowników rad narodowych (Dz. U. z 1966 r. Nr 30, poz. 180 i z 1971 r. Nr 10, poz. 106) zarządza się, co następuje:

§ 1. W tabeli stanowisk, kwalifikacji i uposażenia pracowników terenowych organów statystyki państwowej, stanowiącej załącznik do rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 23 sierpnia 1966 r. o zastosowaniu przepisów rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie ustalenia stanowisk, kwalifikacji i wynagrodzenia pracowników rad narodowych do pracowników Głównego Urzędu Statystycznego zatrudnionych w terenowych organach statystyki państwowej (Dz. U. Nr 36, poz. 217), wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w tabelach A, B, C i D skreśla się stanowisko „praktykant” oraz przewidziane dla niego wymagane kwalifikacje i stawki płac i zamiast niego wprowadza się następujące stanowisko:

Stanowisko	Wymagane kwalifikacje w zakresie		Uposażenie miesięczne w stawkach od — do zł
	wykształcenia	liczby lat pracy zawodowej	
„Stażysta	wyższe średnie	— —	1500—2000 1100—1400”

- 2) w kolumnie 4:

- a) w tabeli A pod lp. 7 i 10, w tabeli B pod lp. 5 i 8, w tabeli C pod lp. 4 i 5 oraz w tabeli D pod lp. 3 i 4 liczbę „1” zastępuje się wyrazami „odbycie wstępnego stażu pracy”,

- b) w tabeli A pod lp. 9, w tabeli B pod lp. 7 oraz w tabeli D pod lp. 3 liczbę „2” zastępuje się wyrazami „odbycie wstępnego stażu pracy”.

§ 2. W tabeli stanowisk, kwalifikacji i uposażenia pracowników wojewódzkich i miejskich urzędów kontroli prasy, publikacji i widowisk, stanowiącej załącznik do rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 23 sierpnia 1966 r. o zastosowaniu przepisów rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie ustalenia stanowisk, kwalifikacji i wynagrodzenia pracowników rad narodowych do pracowników terenowych urzędów kontroli prasy, publikacji i widowisk (Dz. U. Nr 36, poz. 218), wprowadza się następujące zmiany:

- 1) skreśla się stanowisko „praktykant” oraz przewidziane dla niego wymagane kwalifikacje i stawki płac i zamiast niego wprowadza się następujące stanowisko:

Stanowisko	Wymagane kwalifikacje w zakresie		Uposażenie miesięczne w stawkach od — do zł
	wykształcenia	stażu pracy	
„Stażysta	wyższe średnie	— —	1500—2000 1100—1400”

- 2) w kolumnie 4:

- a) w części „Wojewódzki urząd kontroli prasy, publikacji i widowisk” pod lp. 5, a w części „Miejski urząd kontroli prasy, publikacji i widowisk” pod lp. 2 liczbę „1” zastępuje się wyrazami „odbycie wstępnego stażu pracy”,
 b) w części „Stanowiska wspólne dla wojewódzkich i miejskich urzędów kontroli prasy, publikacji i widowisk” pod lp. 2 liczbę „2” zastępuje się wyrazami „odbycie wstępnego stażu pracy”.